



ERIKA FATLAND

ENGLISH WORKING TITLE

# THE VILLAGE OF ANGELS

ORIGINAL TITLE

ENGLEBYEN

DOCUMENTARY

The whole world looked on in shock as the tragedy unfolded in Beslan in North Caucasus from the 1. – 3. September 2004. 186 children and 147 adults were killed during one of the worst acts of terror in history. But what really happened after the world press had left in search of new destinations and the cameras had been turned off? How was it possible to carry on living in a town that had been a peaceful and sleepy place in a troubled part of mighty Russia? What happened during those three dramatic days? Who were the terrorists? What were their goals? What role did the secret Russian services play in this tragic outcome and why have critics of the Russian governments' procedures been threatened or even killed?

Erika Fatland carries out a double investigation: On one hand a touching portrayal of the shattered lives and broken hearts of the bereaved; on the other precise and analytical detective work that follows the many hidden clues in the wake of the terrorist attack. In addition, the book tells the dramatic history of Caucasus; it gives a unique picture of the storms that rage in this unknown part of Russia. *The Village of Angels* is so far the most thorough and extensive work on the act of terror in Beslan, its causes and outcomes and the most personal and profound journalistic reportage covering the tragedy.

*The Village of Angels* is not only a touching portrayal of life after the tragedy – as it is experienced in sorrow and sad happiness by the survivors, the bereaved families after the unimaginable massacre of the school in Beslan in 2004 – it is also the author's through work of investigation in an attempt to show what happened during those three dramatic days that shook the world.

A touching description of the sorrow of a small society - and a unique and thriller-like detective story.

**Cappelen Damm 2011**  
256 Pages

So far sold to: Denmark, Sweden

## RIGHTS:

Leonhardt & Høier  
Literary Agency A/S  
Studivestergade 35  
DK-1455 Copenhagen K  
Denmark  
Tel: +45 33 132523  
Fax: +45 33 134992  
anneli@leonhardt-hoier.dk



Photo: June Witze

**ERIKA FATLAND**  
(b. 1983)

Norwegian author and social anthropologist, studied in Lyon, Helsinki, Copenhagen and at the University of Oslo where she completed her MA in Social Anthropology in 2008. The field work for the thesis was conducted in Beslan in North Caucasus where Erika Fatland stayed for a longer period of time in 2007 in order to carry out interviews with the bereaved families, teachers and officials about the result of the terror attack in September 2004. The collated material was since then turned into a reportage.

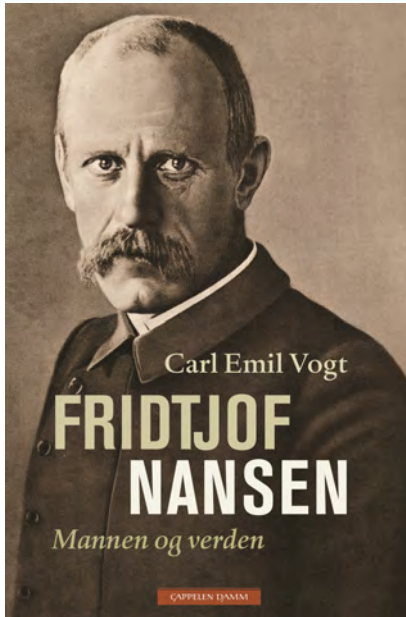
Fatland's debut as an author came in 2009 with the children's book, *Foreldrekrigen (The Parent War)*. The book received good reviews and was chosen by the Norwegian Booksellers Association as part of the curriculum for Norwegian schools.

Fatland has lived and travelled abroad extensively and speaks English, French, Russian, German, Italian and Spanish. She has worked as a freelance journalist for a number of Norwegian journals and publications. She has written reports on the republic of Transdnjestr, the Berlin film festival, from analytic reports on foreign politics to interviews and articles on art. Erika Fatland currently lives in Oslo.



NORLA

NORWEGIAN LITERATURE ABROAD  
firmapost@norla.no  
www.norla.no



CARL EMIL VOGT

ENGLISH WORKING TITLE

# FRIDTJOF NANSEN THE MAN AND HIS TIMES

ORIGINAL TITLE

FRIDTJOF NANSEN. MANNEN OG VERDEN

BIOGRAPHY

In this biography of Fridtjof Nansen, the man is portrayed not as a superman, but as a believable human being. He was selfish and restless, a poor father and husband, exceptionally egocentric and a typical know-all.

However, Nansen was also gripped by a powerful urge to be an active citizen. His role in Norwegian political life grew critical during the succession from the union with Sweden in 1905. He also displayed considerable international and humanitarian engagement over plans to deal with refugees, prisoners of war and victims of starvation. And - of course - he was a courageous leader of expeditions into the Arctic region.

The First World War was the turning point in Nansen's life. His background in Polar travel formed the basis for his humanist engagement. In other words, the book turns on its head the dramatic script that underlies the arguments of all previous Nansen biographies.

**Cappelen Damm 2011**  
**568 Pages**

**RIGHTS:**

Cappelen Damm Agency  
NO-0055 Oslo  
Tel: +47 21 61 65 00  
rights@cappelen.no  
www.cappelendamm.no



Photo: Ida Antonia Tank Bronken

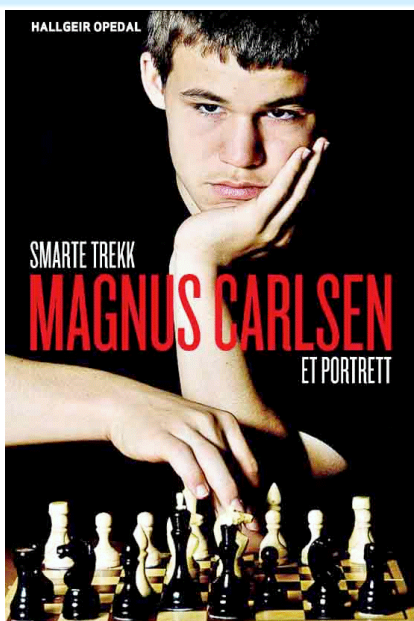
**CARL EMIL VOGT**  
(b. 1974)

Carl Emil Vogt is a historian and writer. His doctoral thesis focused on Nansen's humanitarian work. He has written about Nansen in a previous book called *Nansen's Battle* (2007).



**NORLA**

NORWEGIAN LITERATURE ABROAD  
firmapost@norla.no  
www.norla.no



HALLGEIR OPEDAL

ENGLISH WORKING TITLE

**SMART MOVES. MAGNUS CARLSEN  
- THE WORLD'S BEST CHESS PLAYER**

ORIGINAL TITLE

SMARTE TREKK. MAGNUS CARLSEN, VERDENS BESTE SJAKKSPILLER

PORTRAIT

At the age of only 19, Magnus Carlsen from Norway became the world's best chess player. In 2004, he was the youngest player to be awarded the title of Grandmaster (GM). In 2011, he received the "Peer Gynt Award", a distinction conferred by the Norwegian Parliament. The journalist and writer Hallgeir Opedal has followed him for a year, using flashbacks to trace his young but unique life from infant prodigy to present-day fame. In the book, the young chess player's life is described from marathon chess tournaments in sweaty gymnasiums in Norway to the catwalk in New York. And in particular, tournaments from Norway to Berlin, London, Monaco, Wijk aan Zee and New York.

This is a story of money, sponsors, tactics, a power struggle, quarrels and politics, of highs and lows, and of the difficult collaboration with the chess legend Garry Kasparov. But it is also a book about chess and chess history.

**Kagge Forlag 2011  
318 Pages**

**English sample translation and synopsis available**

**RIGHTS:**

HAGEN AGENCY by Eirin Hagen  
Ullevålsveien 55  
NO-0171 Oslo  
Tel: +47 22 46 52 54  
Mob: +47 93 41 10 56  
hagency@online.no  
www.hagenagency.no



**HALLGEIR OPEDAL  
(b. 1965)**

Hallgeir Opedal was completely unfamiliar with the chess scene when he started to write his book. To his amazement, he discovered this parallel world of genius and insanity, a world he describes with enthusiasm, energy and great narrative zest.



**NORLA**

NORWEGIAN LITERATURE ABROAD  
firmapost@norla.no  
www.norla.no



**KARINA HOLLEKIM**  
**DEN VIDUNDERLIGE**  
**FØLELSEN AV FRYKT**



**KARINA HOLLEKIM**

ENGLISH WORKING TITLE

**THE WONDERFUL  
FEELING OF FEAR**

ORIGINAL TITLE

**DEN VIDUNDERLIGE FØLELSEN AV FRYKT**

PORTRAIT

Co-author: Odd-Harald Hauge

Why do people put their lives in jeopardy to feel alive? Karina Hollekim was Norway's premier woman base-jumper and ski-runner. On the 20th August 2006, she exited an aeroplane for what should have been a routine jump for someone of her experience. When Karina's parachute failed to open, she hit the ground at over 100 km per hour, resulting in 21 open fractures of her right leg and the loss of over three litres of blood. Miraculously, Karina survived. On her way back towards an active life, her motivational training courses and lectures are now a great inspiration to others.

**Gyldendal 2011, Medio October**  
**Approx. 170 Pages**

**RIGHTS:**

Gyldendal Fakta  
P. O. Box 6860 St. Olavs plass  
NO-0130 Oslo  
Norway  
Tel: +47 22 03 42 49  
Fax: +47 22 03 41 05  
mia.tonnessen@gyldendal.no  
www.gyldendal.no



**KARINA HOLLEKIM**

Karina Hollekim was the girl who thought she could fly. Today, she thanks her stubbornness and positive attitude for her returning to an active life.



**NORLA**

NORWEGIAN LITERATURE ABROAD  
firmapost@norla.no  
www.norla.no



METTE GRØHOLDT

ENGLISH WORKING TITLE

## TOUCHED A SURVIVOR'S STORY

ORIGINAL TITLE

BERØRT. EN OVERLEVERS BERETNING

HEALTH

More and more people survive cancer. But the illness stays with you for ever.

Spring 2006 Mette noticed the first symptoms of what turned out to be cancer, more precisely cervical cancer. She was then 42 years old and lived a good life in Oslo together with her husband and three children. She had a challenging and hectic job as partner and managing director in a Strategy and Management-Consultancy.

Then the cancer struck once, twice and three times, and life was turned upside down for Mette and her family. In the book we follow her from her first hunch and denial, through days of hope and despair, pain and fighting, towards accept and reconciliation with her new situation as a troubled survivor.

It's a breathtaking story on how Mette deals with serious illness for herself and her family. How she learns to live a life with chronic pain. How it is to have her identity as a woman, a mother and a working person all shaken up. How it is to be confronted with the inevitability of death. But most of all it is a book of love to the ones she is close to, to life, to here and now.

An intimate, honest and positive book for everyone who is somehow touched by cancer or any serious illness.

Gyldendal 2011

250 Pages

### Praise

"A raw, sensitive and honest book on living life with cancer. *Touched* is like a prescription. You get well with it."

*Per Fugelli, Professor of Social Medicine*

"What impresses me with Mette Grøholdt's story is her total honesty combined with the irrepressible determination to survive. I have read some books on cancer, but none like this."

*Jon Michelet, Klassekampen*

### RIGHTS:

Stilton Literary Agency  
Hans Petter Bakketeig  
Westye Egebergs gate 7b  
NO-0172 Oslo  
Norway  
Tel: +47 47 674759  
hanspetter@stilton.no



Photo: Rolf Ågaard

**METTE GRØHOLDT**  
(b. 1963)

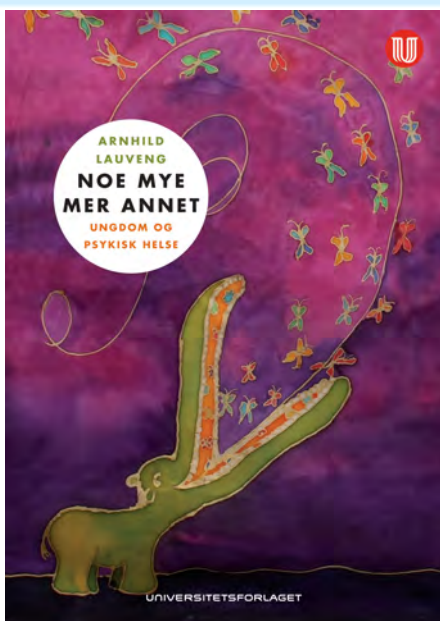
Mette Grøholdt holds a master in business administration. She has worked as a business consultant for many years, specialising on strategy, management and organisation. She lives in Oslo with her husband and three children. *Touched. A Survivor's Story* is her first book.

Spring 2010 Mette Grøholdt was the winner of Aftenposten's contest for best feature article with the article "The silent sufferers". Here she discusses the problem of society not having an adequate language to describe the life and challenges for people who are neither of good health nor sick, but somewhere in between. The article resulted in massive response from people all over the country.



NORLA

NORWEGIAN LITERATURE ABROAD  
firmapost@norla.no  
www.norla.no



ARNHILD LAUVENG

ENGLISH WORKING TITLE

## SOMETHING MUCH MORE ELSE. YOUNG PEOPLE AND MENTAL HEALTH

ORIGINAL TITLE

NOE MYE MER ANNET. UNGDOM OG PSYISK HELSE

PSYCHOLOGY

Arnhild Lauveng has, since her debut with the autobiographical book *A Road Back from Schizophrenia (I morgen var jeg alltid en løve, 2005)*, achieved great success as a non-fiction writer and lecturer. This is her fourth book, and this time on young people and mental health.

The first part of the book consists of stories about young people. Many of them have had experiences that make them sick, or they have just a lot of problems in their lives. They don't know quite what to do, but through help and guidance they are able to overcome the problems and move forward. In the last part of the book you will find facts about mental illness, how to get help, about self confidence and much more.

Universitetsforlaget 2011, Primo November  
224 Pages

### Praise

"Arnhild Lauveng is a brilliant mediator of psychiatry's problems, both as a specialist and as a person."

*Dagens Næringsliv*

Reviews on *A Road Back from Schizophrenia*:

"If it was up to me, *A Road Back from Schizophrenia* would be read and discussed in all psychiatric hospitals and institutions in this country. There is much to be gained, no matter what one does for a living."

*Politiken*

### RIGHTS:

Universitetsforlaget  
P.O. Box 508 Sentrum  
NO-0105 Oslo  
Tel: +47 24 14 75 24  
Fax: +47 24 14 75 01  
cub@universitetsforlaget.no  
www.universitetsforlaget.no



ARNHILD LAUVENG  
(b. 1972)

Arnhild Lauveng was educated at the University of Oslo, and has worked as a clinical psychologist. She is now a PhD student at the Akershus University Hospital, outside Oslo. In 2004, she received the Mental Health Prize for her contributions to improving openness and freedom of speech in psychiatry. Lauveng published her first book, *I morgen var jeg alltid en løve*, in 2005.

### PREVIOUS TITLES

*Arbeidsmaur med gipset hjerte*, 2008  
*Unyttig som en rose*, 2006  
*I morgen var jeg alltid en løve*, 2005

FOREIGN SALES  
PREVIOUS TITLES

Denmark  
Finland  
Germany  
Iceland  
Lithuania  
The Netherlands  
Poland  
Russia  
Spain  
Sweden  
USA



NORLA

NORWEGIAN LITERATURE ABROAD  
firmapost@norla.no  
www.norla.no



THOMAS HYLLEND ERIKSEN

ENGLISH WORKING TITLE

## GARBAGE WASTE IN A WORLD OF SIDE EFFECTS

ORIGINAL TITLE

SØPPEL. AVFALL I EN VERDEN AV BIVIRKNINGER

SOCIAL SCIENCE / ESSAYS

Waste is what is left over, the irrelevant, the unintended side effect, the superfluous, the unwanted. It is nice to think that when we just throw it away, it disappears. But there is more and more of it.

In Norway, we throw away twice as much as we did 25 years ago - and China and India import tons of rubbish from rich countries. The further us rich people can remove ourselves from the stench, the more importunate it becomes for the poor. The rubbish is a mirror that tells humankind who we are.

- What gives things their value, and how can rubbish be transformed into treasures?
- Why is the littering of brains a growing environmental problem?
- How can people become rubbish, and how hard is it to keep the waste at an arm's length in a world that is filling up?

**Aschehoug 2011**  
**220 Pages**

## RIGHTS:

Aschehoug Agency  
P.O. Box 363 Sentrum  
NO-0102 Oslo  
Tel: + 47 22 40 04 65  
Fax: +47 22 20 63 95  
epost@aschehougagency.no  
www.aschehougagency.no



**THOMAS HYLLEND ERIKSEN**  
(b. 1962)

Thomas Hylland Eriksen is Professor of social anthropology at the University of Oslo and the author of numerous books on anthropological and cultural issues, including *Small Places*, *Large Issues* and *Tyranny of the Moment*, which have both enjoyed tremendous success in Norway and abroad.

From 1993 to 2001 he was affiliated with the Centre for Technology, Innovation and Culture at the University of Oslo. His research spans ethnic relations, nation building and cultural dynamism in multicultural societies and he has written several books on such subjects. He has carried out field work in Mauritius and Trinidad.

## SELECTED TITLES

*Storeulvsyndromet*, 2008.  
*Bad Wolf Hva er sosialantropologi*, 2003.  
*Øyeblikkets tyranni*, 2001.  
*Flerkulturell forståelse*, 2001 (Ed.).  
*Egoisme*, 1999 (with Dag O. Hessen).  
*Små steder - store spørsmål*, 1998.  
*Et langt kaldt land, nesten uten mennesker*, 1998.  
*Kampen om fortiden*, 1996.  
*Kulturelle veikryss*, 1994.  
*Us and Them in Modern Societies*, (in English) 1992.

FOREIGN SALES  
PREVIOUS TITLES

Albania (Rilindja)  
China (Commercial Press)  
The Czech Republic (Doplněk, Porta)  
Denmark (Akademisk Forlag, Tidene Skifter)  
Finland (Johnny Kniga, Gaudemus Books)  
France (Ed. Homnisphères)  
Germany (Herder)  
Great Britain (Pluto Press)  
Greece (Savalas Publishers, Kritiki Publishers)  
Hungary (L'Harmattan Kft, Gondolat, Helikon Kiadó)  
Indonesia (Penerbit Ledalero)  
Italy (Eléuthera)  
Korea (Mulpure Publishing)  
Latvia (Apgads Norden, Academ. Publishers of the Univ. of Latvia)  
Lithuania (Tyto Alba, Vytautas Magnus Univ. Publishing)  
The Netherlands (Agora)  
Poland (Panstwowy Instytut Wydawniczy, Oficyna Wyda Wnicza Volumen)  
Russia (Ves Mir)  
Serbia ( Biblioteka XX Vek)  
Slovenia (Zalozba Aristej)  
South Korea (Mulpure Publishing)  
Sweden (Natur och Kultur, Nya Doxa)  
Turkey (Tavanarasi, Birlesik Yaynevi, Avesta)  
UK (Pluto Press)  
Ukraine (Calvaria Publishers)



NORLA

NORWEGIAN LITERATURE ABROAD  
firmapost@norla.no  
www.norla.no



BÅR STENVIK

ENGLISH WORKING TITLE

DIRT

ORIGINAL TITLE

SKITT. MENNESKET, MØKKA OG KULTUREN

PHILOSOPHY / ESSAYS

Dirt. Why it disgusts us – and fascinates us. *Dirt* is a book about impurities, founded in the author's own experiences, from farm life and sheep shit to urban high culture.

We're constantly at war with dirt, from the excrement we flush down the drain, to invisible germs. In the world of ideas, a similar struggle has been fought: from Christianity's bouts with impure thoughts, through enlightened ideals of pure reason, to modern kitchen interiors with designs so clean the doors can't have handles.

At the same time, dirt has had its own appeal. Farting and sex was as much fun in old fables as in recent Hollywood incarnations. Gore and blood has been central to ancient rituals, and still draw audiences to movies and art galleries. Shabby chic furniture and stained jeans have conquered the masses.

*Dirt* invites the reader on a journey through historical and cultural examples, combined with the author's personal voice, from his rural upbringing to urban youth and international travels.

Pax Forlag 2011  
296 Pages

English sample translation available

## RIGHTS:

HAGEN AGENCY by Eirin Hagen  
Ullevålsveien 55  
NO-0171 Oslo  
Tel: +47 22 46 52 54  
Mob: +47 93 41 10 56  
hagency@online.no  
www.hagenagency.no

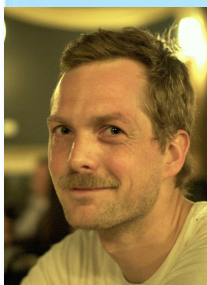


Photo: Therese Tungen

BÅR STENVIK  
(b. 1976)

Bår Stenvik is a Norwegian journalist. He has studied English, literature, and musicology, graduating with an M.A. in Liberal Studies from New School for Social Research in New York.



NORLA

NORWEGIAN LITERATURE ABROAD  
firmapost@norla.no  
www.norla.no



## JON FOSSE ESSAY



JON FOSSE

ENGLISH WORKING TITLE

## ESSAYS

ORIGINAL TITLE

ESSAY

LITERATURE / ESSAYS

Jon Fosse is a playwright, novelist and poet, but has also published two collections of essays. Both these books are now gathered in one volume. In 1989, he published *Frå telling via showing til writing* (*From Telling via Showing to Writing*), and ten years later *Gnostiske essay* (*Gnostic Essays*). After that, Fosse bade farewell to theory. He wrote in the preface of *Gnostic essays*: "My second collection of essays is being published, and I am sitting here and thinking that in the future I probably shouldn't produce so many essayistic texts. The little I know can be better expressed in another language." Fosse had to choose, and he chose fiction.

Fosse's essays are a rich source of that which among other things became known as Fosse's views on literature and theatre, but also about Fosse himself. And occasionally he does write something more theoretical. At the end of this book you will find an essay that has not been published in Norwegian earlier, *Skrijvingas gnosis* (*The Gnosis of Writing*).

"I understand so little. And as the years go by, I understand less and less. It's true. But also the opposite is true. Yes, that it is also true that as the years go by I understand very much, almost frighteningly much. In fact, I can virtually become debilitated by how little I understand and practically terrified at how much I understand."

From *Skrijvingas gnosis* (*The Gnosis of Writing*)

Samlaget 2011, Primo October

537 Pages

English sample translation available

### RIGHTS:

Rowohlt Verlag  
Hamburger Strasse 17  
D-21465 Reinbek  
Germany  
gertje.maass@rowohlt.de  
www.rowohlt.de



Photo: Knut Egil Wang

### JON FOSSE (b. 1959)

Jon Fosse grew up in Strandebarm, but lives in Bergen. He made his debut as fiction writer in 1983 with the novel *Raudt, svart* (*Red, Black*), and has since written over 30 plays, among them *Nokon kjem til å komme* (*Someone Is Going to Come*), *Draum om hausten* (*Autumn Dream*) and *Eg er vinden* (*I Am the Wind*). Besides novels and plays Fosse writes poetry, essays, short stories and children's books.

He has received a number of prestigious awards and is considered as one of our most important contemporary writers.



NORLA

NORWEGIAN LITERATURE ABROAD  
firmapost@norla.no  
www.norla.no



**KIM HJARÐAR and VEGARD VIKE**

ENGLISH WORKING TITLE

## VIKINGS AT WAR

ORIGINAL TITLE

VIKINGER I KRIG

HISTORY

To the Vikings, war was ubiquitous. Their raids united the Spanish kingdoms and halted the progress of Charlemagne and the Franks in Europe. Wherever the Viking ships sailed, they left enormous suffering in their wake. But through these meetings of cultures, European and Nordic societies were also transformed.

Never before have the art of war, and the weapons and raids of the Viking era, been presented together in one book. This book displays the offensive and defensive warfare techniques of the Vikings and their weapon technology, military traditions and tactics. The reader is taken on a journey through the campaigns of plundering and conquering that brought the Vikings all the way to the Muslim kingdoms in the East, Baghdad and Jerusalem in the South, to present-day Russia in the North and the Native Americans in the West.

The book presents the most important military events from the defeat of the Anglo-Saxon kingdoms in England until the establishment of the Russian empire and the plundering in North Africa and Italy.

With the use of detailed reconstructions, illustrations, maps and photographs, the book provides a vivid insight into one of the most exciting epochs of European history.

**Spartacus Forlag 2011**

**400 Pages, richly illustrated with drawings, sketches and photographs**

**Format: 200\*250**

### RIGHTS:

HAGEN AGENCY by Eirin Hagen

Ullevålsveien 55

NO-0171 Oslo

Tel: +47 22 46 52 54

Mob: +47 93 41 10 56

hagency@online.no

www.hagenagency.no

### KIM HJARÐAR

(b. 1966)

Kim Hjarðar is M. Phil in Nordic Viking and Medieval Culture studies from the University of Oslo, and works as a Lector of History at the St. Hallvard College. He has been involved in Viking and Medieval studies for more than fifteen years, both as a professional and through living history reenactment. He heads Norway's oldest and biggest association for living history reenactments of the Viking time.

### VEGARD VIKE

(b. 1973)

Vegard Vike is archeological conservator at the Museum of Cultural History in Oslo. He has researched Viking handicraft technologies extensively. He works on a daily basis with X-rays and microscopes and the meticulous surface-cleaning of weapons from exhumed graves, something that has given him a deep and thorough knowledge of the subject. He has gained a practical understanding of the subject of the book by training in martial arts using the different weapons of the Viking era and also through weapons production based on historical weaponsmith techniques.



**NORLA**

NORWEGIAN LITERATURE ABROAD

firmapost@norla.no

www.norla.no



KRISTIN ARMSTRONG OMA

ENGLISH WORKING TITLE

## THE HORSE. A MAGIC COMPANION FROM NORWEGIAN ANCIENT HISTORY

ORIGINAL TITLE

HESTEN. EN MAGISK FØLGESVENN I NORDISK FORHISTORIE

CULTURAL HISTORY

The author has written a book about the horse, the beautiful and wise animal who has been a human companion since times immemorial. Another strand in the account is the archaeologist who interprets ancient communities and introduces us into another world of ideas and beliefs, alien myths and practices.

Throughout known time, horses have played important roles in everyday life. They have been hunted and eaten, and used for transport in both war and peace time. Man and horse have existed side by side in a working relationship, but in addition the horse has been important as a symbol. Horse images have been found carved on rocks and incorporated into jewellery, belts and other craft objects. The horse is also part of old literary sources, and has had important ritual functions as a symbol of both fertility and death. Magical qualities were ascribed to this animal, which was thought able to cross the boundary between life and death.

The book is richly illustrated and communicated the magic and beauty of the horse.

**Cappelen Damm 2011**  
**208 Pages**

### RIGHTS:

Cappelen Damm Agency  
NO-0055 Oslo  
Tel: +47 21 61 65 00  
rights@cappelen.no  
www.cappelendamm.no



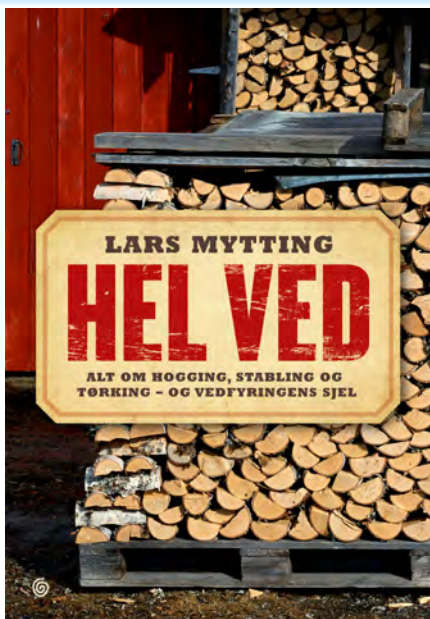
**KRISTIN ARMSTRONG OMA**  
(b. 1974)

Kristin Armstrong Oma is an archaeologist and postdoctoral fellow at the University of Oslo. The horse is the focus for her archaeological study of the way our ancestors lived and thought; following this lead takes you back through strange myths and rituals.



**NORLA**

NORWEGIAN LITERATURE ABROAD  
firmapost@norla.no  
www.norla.no



LARS MYTTING

ENGLISH WORKING TITLE

# NORWEGIAN WOOD

ORIGINAL TITLE

HEL VED. ALT OM HOGGING, STABLING, TØRNING - OG VEDFYRINGENS SJEL

CULTURAL HISTORY

This book is both a portrait of the Norwegian wood-firing tradition and a complete source of information about firewood. The author Lars Mytting has collected the experiences of seasoned wood-firers in the coldest parts of the country, in addition to a number of leading researchers.

Wood-firing is both a necessity and a culture in Norway. We use 1.5 million tons of firewood annually, and the amount is increasing as electricity prices rise. It is a climate-neutral bio-energy that will play an increasingly important role in the years ahead.

Chopping and firing can be done in the right or the wrong way, and the book is crammed with facts about purchasing firewood, various methods of stacking, drying and firing, but it also deals with forest management, environmental aspects, Norwegian power saw history and stoves. And not least, it contains close encounters with people who have a special relationship to firewood.

A useful book that provides valuable insight for all who use wood-firing – for those who buy firewood by the sack, those who chop a little firewood at their cabins, but also for the real enthusiasts. There is good money to be saved if you buy sensibly and use a correct firing method – and you will increase your fireplace satisfaction too.

'It is probably mostly this I think when standing at the chopping block nowadays, that this is a historical event that tells me who I am and where I come from.'

Roy Jacobsen in the foreword

**Kagge 2011**  
**158 Pages**

**RIGHTS:**

Kagge Forlag  
Storingsgaten 30  
NO-0161 Oslo  
Norway  
Tel: +47 23 11 82 80  
Fax: +47 23 11 82 82  
forlag@kagge.no  
www.kagge.no



**LARS MYTTING**  
(b. 1968)

Lars Mytting was born at Fåvang in Gudbrandsdalen. He has worked as a journalist and publishing editor, and is now a full-time writer. Mytting has previously published the novels *Horsepower* (2006) and *The Spring Sacrifice* (2010), both of which take place in masculine environments in the rural areas of modern Norway. He himself is an eager wood-chopper and cast-iron range enthusiast, and has recently pensioned off his worn-out Partner 5000 Professional for a Husqvarna 353G.



**NORLA**

NORWEGIAN LITERATURE ABROAD  
firmapost@norla.no  
www.norla.no



# VI ER TIDEN

Møter med  
kvinner  
i skandinavisk  
litteratur

BIRGITTE HUITFELDT MIDTTUN



HUMANIST FORLAG

BIRGITTE HUITFELDT MIDTTUN

ENGLISH WORKING TITLE

VI ER TIDEN. MØTER MED KVINNER  
I SKANDINAVISK LITTERATUR

ORIGINAL TITLE

LITERATURE / INTERVIEWS

Hva er en kvinne? Hvordan blir hun til, eller går under, som menneske? Märta Tikkanen, Susanne Brøgger, Herbjørg Wassmo, Eldrid Lunden, Naja Marie Aidt, Pia Tafdrup, Sofi Oksanen, Sara Stridsberg, Birgitta Trotzig og Katarina Frostenson tematiserer disse spørsmålene i sine forfatterskap.

Disse forfatterne representerer to generasjoner prisbelønte kvinnelige forfattere i Norden. De representerer ulike genre, og alle finnes de innenfor den nordiske litterære feministiske kanon de siste tiårene.

I denne boka snakker de om hva deres forfatterskap forteller oss om tiden vi lever i, og tiden deres bøker er skrevet i – hvordan ulike tematiske vinklinger peker på grunnleggende eksistensielle problemer og vilkår for den moderne nordiske kvinne. Disse forfatterne stiller de gamle spørsmålene om natur og kultur, om indre og ytre landskaper, om kvinne og mann, men i en ny setting.

Perspektivet på den kvinnelige forfatteren, hennes litterære stemme og hennes fortelling, gir oss innsikt i kvinnelige forfatters kår og ytringsmuligheter i Norden de siste 50 år.

**Humanist Forlag 2011**  
**298 Pages**

## RIGHTS:

Humanist Forlag AS  
Postboks 6744 St. Olavs Plass  
NO-0130 OSLO  
Telefon: +47 22 36 48 29  
Telefaks: +47 23 15 60 21  
forlag@human.no  
www.human.no



Photo: Eva Klerck Gange

BIRGITTE HUITFELDT MIDTTUN

Birgitte Huitfeldt Midttun er cand.philol i litteraturvitenskap og skribent. Hun har erfaring som forlagsredaktør og har skrevet artikler for det amerikanske tidsskriftet Hypatia samt en rekke norske magasiner, tidsskrifter og aviser; Aftenposten, Bergens Tidende, Vinduet, Morgenbladet, Samtiden, m.fl. Til daglig jobber hun med et forskningsprosjekt tilknyttet Ibsensenteret. Prosjektet tar for seg kjønn i Ibsens Romersholm og Hedda Gabler i lys av feministisk teori.

Hun har utgitt bøkene *Kvinnereisen* (2008) og *Vi er tiden* (2011) på Humanist forlag.



NORLA

NORWEGIAN LITERATURE ABROAD  
firmapost@norla.no  
www.norla.no



JANET GARTON

ENGLISH WORKING TITLE

# AMALIE

## ET FORFATTERLIV

ORIGINAL TITLE

BIOGRAPHY

Amalie Müller var 37 år gammel da hun i mars 1884 brøt opp fra livet som skribent og fraskilt tobarnsmor i Kristiania for å gifte seg med forfatter og journalist Erik Skram, som bodde i København. De to skulle leve av å skrive, og året etter romandebuterte Amalie Skram med Constance Ring, romanen som var så provoserende at Ibsens og Bjørnsons forlag Gyldendal i København refuserte boka etter at de hadde fått den fra trykkeriet. Amalie måtte selv bekoste utgivelsen. Slik ble et forfatterliv på 20 år innledet.

Janet Garton skriver levende om et forfatterliv – og et ekteskap – som selv i dag fortøner seg som moderne. Amalie og Erik var hverandres store kjærlighet. Likevel endte samlivet med et ulykkelig brudd i 1899. Amalie brukte sine erfaringer og sin skarpe observasjonsevne i sin diktning, men også sin fantasi, sin forestillingsevne og skapte diktverk som gjorde henne til en av de ledende skikkelsene i det moderne gjennombruddet på slutten av 1800-tallet.

Gyldendal 2011, Primo October

Ca 480 sider

## RIGHTS:

Gyldendal Agency  
P. O. Box 6860 St. Olavs plass  
NO-0130 Oslo  
Norway  
Tel: +47 22 03 41 00  
Fax: +47 22 03 41 05  
agency@gyldendal.no  
www.gyldendal.no



JANET GARTON

Janet Garton er frilansforsker og tidligere professor i nordisk litteratur ved The University of East Anglia, Norwich. Hun er direktør i det britiske forlaget Norvik Press og skriver om og oversetter norsk og dansk litteratur.

Garton har bl.a. gitt ut flere bind med Amalie Skrams brev:

*Elskede Amalie – Amalie og Erik Skrams brevveksling 1882-1899* (2002),

*Amalie Skram – brevveksling med andre nordiske forfattere* (2005),

*Amalie Skram – brevveksling med forlæggere* (2010) og en ny utgave av Amalie Skrams Constance Ring i Dansk Sprog- og Litteraturselskabs serie av danske klassikere (2007).



NORLA

NORWEGIAN LITERATURE ABROAD  
firmapost@norla.no  
www.norla.no